

Синтаксис вторичных предикатов, ориентированных на участника, в горномарийском языке¹.

I. Вторичная предикация и Депиктивная конструкция.

Депиктивная Конструкция - вид вторичной предикации, обозначающий состояние одного из участников кодируемого главным предикатом события во время его протекания.

Русский язык: Он_i встретил Витю_j; *пьяным*_{i/j}.

Горномарийский язык:

- | | | | | |
|-----|--------------------------------------|-----------------------|----------------------|----------------|
| (1) | Anà | Igor'-əm _i | jükšë-m _i | väšli-n. |
| | Аня | Игорь-АСС | пьяный-АСС | встретить-PRET |
| | 'Аня встретила Игоря <i>пьяным</i> ' | | | |

Результативная конструкция отсутствует в горномарийском языке. Соответствующее ей значение не может быть передано депиктивной конструкцией.

- | | | | | |
|-----|--------------------------------|-----------|------------------|--------------|
| (2) | Tädä | stenä-m | jakšar-gê-m | šeält-en. |
| | он | стена-АСС | красный-FULL-АСС | красить-PRET |
| | *‘Он покрасил стену в красный’ | | | |

Депиктивы - не единственные адьюнкты, ориентированные на участника. **Аппозитивные депиктивы**², хотя морфологически идентичные, тем не менее, имеют ряд отличий от **собственно депиктивной конструкции**:

- i. *Просодия*.
Аппозитивные депиктивы выделяются паузой³.
- ii. *Семантика*.
Аппозитивные депиктивы могут иметь дополнительную причинную, условную или концессиональную семантику (помимо временного совпадения предикаций).
- iii. *Поведение в ряде синтаксических контекстов*.

Далее термин *депиктивная конструкция* будет эквивалентен *депиктивной конструкции в широком смысле*, объединяя собственно депиктивы и аппозитивные депиктивы.

В рамках исследования основное внимание было уделено депиктивной конструкции, содержащей прилагательное. Нами не рассматривались конструкции:

- i. С компонентом главного предиката. (для таких глаголов как *казаться, стать* и т.д.)
- ii. Депиктивные конструкции с существительным. (отсутствуют в горномарийском языке)
- iii. Сравнительные конструкции с предикативным существительным (3). (в ГМ получают особое маркирование):

¹ Данные собраны в 2017 г. в экспедиции МГУ в с. Кузнецово Горномарийского района Республики Марий Эл и нескольких окрестных деревнях. <http://hillmari-exp.tilda.ws/>

² Эквивалентны “appositive depictives” по (Motut, 2010), частично эквивалентны обстоятельственным адьюнктам по (Himmelmann&Schultze-Berndt, 2005), обособленным атрибутам по (Гращенко, 2016).

³ Далее пауза будет обозначена как |.

- (3) Alisa šəžvək-lä mər-en.
Алиса соловей-EQU петь-PRET
'Алиса пела соловьём'

Семантика⁴ депиктивной конструкции, содержащей прилагательное:

i. Физическое Состояние:

- (4) Məh' olma-m əžar-gə-m kačk-ən-am.
я яблоко-ACC зелёный-FULL-ACC есть-PRET-1SG
'Я съел яблоко зелёным'

ii. Эмоциональное Состояние:

- (5) Tədə Maša-m sələk-əm vəšli-n.
он Маша-ACC грустный-ACC встретить-PRET
'Он встретил Машу грустной'

iii. Результирующее Состояние Предшествующего События.

II. Именная группа и Депиктивная конструкция.

В именной группе в горномарийском языке прилагательное находится в препозиции к существительному. Согласование отсутствует:

- (6) Jükšəi Anai Igor'-əm vəšli-n.
пьяный Аня Игорь-ACC встретить-PRET
'Пьяная Аня встретила Игоря'
- (7) Anai jükšəi Igor'-əm vəšli-n.
Аня пьяный Игорь-ACC встретить-PRET
'Аня встретила пьяного Игоря'

Согласование прилагательного в препозиции неграмматично:

- (8) *Tədə sələk-əm Maša-m vəšli-n.
Он грустный-ACC Маша-ACC встретить-PRET
'Он Машу грустной встретил'

В Депиктивной конструкции прилагательное находится в постпозиции и согласуется в числе и падеже с контролёром.

В зависимости от того, выступает контролёром субъект или прямой объект, депиктив может быть субъектно-ориентированным (9,10) или объектно-ориентированным (11).

- (9) Anai jükšəi | Igor'-əm vəšli-n.
Аня пьяный Игорь-ACC встретить-PRET

⁴ По (Himmelmann&Schultze-Berndt, 2005)

‘Аня пьяная встретила Игоря’

- (10) Täng-vläi Anä-m **jüksš-vläi** väšli-n-ät
друг-PL Аня-ACC **пьяный-PL** встретить-PRET-3PL
‘Друзья Аню пьяными встретили’

- (11) Anä Igor-äm; **jüksš-m;** väšli-n.
| Аня Игорь-ACC **пьяный-ACC** встретить-PRET
‘Аня Игоря пьяным встретила’

В горномарийском возможен также контроль депиктива непрямым объектом (12):

- (12) ävä-žə Peťa-lan roza-m **jüksš-län** pu-en.
мама-POSS.3SG Петя-DAT роза-ACC **пьяный-DAT** дать-PRET
‘Мама дала Пете пьяному розу’

Однако в данном случае *jüksšälän* является аппозитивным депиктивом, но не собственно депиктивом. (см. раздел III.i)

Согласно (Pylkkänen, 2008), (Irimia, 2005), в финском (13) и венда (банту) контролёром может выступать имплицитный внешний аргумент, что невозможно в горномарийском (14).

- (13) Kiria kirjoitet-t-i-in humalas-sa.
книга.NOM. писать-PASS.-PST.-3.SG. пьяный.SG-ESS.
‘Книга была написана пьяным’ (когда автор был пьян) (Irimia, 2011: 134)

- (14) *Paj kačk-ən kolt-əmê êl-ən **jüksš.**
мясо есть-CVB посылать-PTCP.PASS RETR2 **пьяный**
*‘Мясо было съедено пьяным’

В венда возможен контроль из предложной группы. В горномарийском контроль из послеложной группы невозможен.

Некоторые прилагательные в горномарийском языке имеют особую полную форму на $-(g)\hat{a}$. Её использование в препозиции неграмматично. Именно эта форма используется в депиктивной конструкции:

- (15) Män' olma-m **əžar-gə-m** kačk-ən-am.
я яблоко-ACC **зелёный-FULL-ACC** есть-PRET-1SG
‘Я съел яблоко зелёным’

Согласно (Filip, 2001), в депиктивной конструкции может меняться интерпретация предикатов индивидуального уровня, что мы и наблюдаем в горномарийском (16):

- (16) Tädä Maša-m **sever-əm** väšli-n.
он Маша-ACC **красивый-ACC** встретить-PRET
‘Он встретил Машу красивой’ (обычно она не (такая) красивая)

В случае, если стадильная интерпретация невозможна, депиктивная конструкция неграмматична (17):

- (17) * Tädə knigä-m nelə-m lüktäl-ən.
он книга-ACC тяжелый-ACC поднять-PRET
'Он поднял книгу тяжелой'

III. Тесты.

Взятые из работ (Heringa, 2009), (Motut, 2010) тесты, используемые при диагностике аппозитивных депиктивов и собственно депиктивов для английского языка, были проведены на горномарийском материале.

i. Сфера действия отрицания.

Согласно (Heringa, 2009), (Motut, 2010), собственно депиктивы должны находиться в сфере действия глагольного отрицания. При этом главный предикат может как попадать, так и не попадать в неё. Аппозитивный депиктив стандартно не входит в сферу действия отрицания.

В (18) объектно-ориентированный депиктив *jükšäm* находится под сферой действия глагольного отрицания, тогда как сам главный предикат – нет.

- (18) Män' Maša-m jükšäm väšli-tel-am.
я Маша-ACC пьяный-ACC встретить-NEG.PRET-1SG
'Я не встречал Машу пьяной' (я встречал Машу, но пьяной при этом она не была)

Относительно субъектно-ориентированного депиктива однозначной интерпретации нет. Для носителей предпочтительнее включение депиктива в сферу действия отрицания в (19):

- (19) Tädə jükšä tol-de.
он пьяный приходить-NEG.PRET
'Он пришёл не пьяный' (но крайне редко и 'он, пьяный, не пришёл')

Предложение (20) получает скорее аппозитивную трактовку:

- (20) Män' Anä-m jükšä väšli-tel-am.
я Аня-ACC пьяный встретить-NEG.PRET-1SG
'Я был пьян и Аню не встретил' (и редко 'Я встретил Аню, но пьяным я при этом не был')

Депиктив, контролёром которого является не прямой объект (21), не входит в сферу действия отрицания:

- (21) ävä-žə Peťa-lan roza-m jükšä-län äš ru
Мама-POSS.3SG Петя-DAT роза-ACC пьяный-DAT NEG.AOR.3 дать
'Мама не дала пьяному Пете розу'

Вывод:

Глагольное отрицание NegP находится ниже проекции TP⁵. Для включения в сферу действия отрицания, собственно депиктивы должны встраиваться в структуру ниже.

⁵ См. (Mitchell, 2006)

Объектно-ориентированные депиктивы на основании теста являются собственно депиктивами, так как входят в сферу действия отрицания.

Депиктивы, ориентированные на субъекта одноместного предиката под отрицанием скорее получают собственно депиктивную трактовку, аппозитивная трактовка возможна.

Депиктивы, ориентированные на субъекта переходного главного предиката под отрицанием чаще получают аппозитивную трактовку и находятся вне сферы действия отрицания.

ii. Эллипсис.

Согласно результатам теста для английского языка, собственно депиктивы (объектно-ориентированные) включены в глагольный эллипсис. Однако горномарийская частица *-at*, как предполагается, элидирует клаузу (TP).

Объектно-ориентированный депиктив (22) однозначно элидируется:

- (22) Totà Anà-m jükšë-m väšli-n dä Petà-at.
Старик Аня-ACC **пьяный-ACC** встретить-PRET и Петя-ADD
'Дедушка встретил Аню пьяной, и Петя тоже' (~~встретил Аню пьяной~~)
* 'Дедушка встретил Аню пьяной, и Петя тоже' (~~встретил Аню~~) [Аня пьяна или нет]

Субъектно-ориентированный депиктив (23-24) демонстрирует неоднозначное поведение. В (23) субъектно-ориентированный депиктив элидируется:

- (23) Tädë jükšë tol-ën dä Petà-at.
он **пьяный** приходить-PRET и Петя-ADD.
'он пьяный пришёл, и Петя тоже' (~~пьяный пришёл~~)
* 'он пьяный пришёл, и Петя тоже' (~~пришёл~~) [Петя пьян или нет]

В (24) появляется неопределённость в трактовании предложения:

- (24) Totà Anà-m jükšë väšli-n dä Petà-at.
Старик Аня-ACC **пьяный** встретить-PRET и Петя-ADD
'Дедушка встретил Аню пьяной и Петя тоже' (~~встретил Аню~~) [неясно, Петя пьян или нет]

Вывод:

Объектно-ориентированный депиктив всегда элидирован.

Депиктив, ориентированный на субъекта одноместного главного предиката всегда элидирован.

Депиктив, ориентированный на субъекта транзитивного главного предиката не включён в эллипсис. Структура элидируется без адьюнкта, в таком случае предложение получает неоднозначную интерпретацию.

IV. Предположение.

(Bowers, 1993): функциональная категория **Pr(ed)**, её семантическая функция- предикация. Депиктив как **PredP** (Bailyn, 2012, 2013) с компонентом – группой прилагательного.

Наши данные соответствуют анализу собственно депиктивов как адьюнктов:

- Объектно-ориентированный депиктив как адьюнкт VP.
- Субъектно-ориентированный депиктив как адьюнкт vP или TP?

Поведение субъектно-ориентированных депиктивов существенно отличается от поведения объектно-ориентированных депиктивов:

- i. Они признаются неграмматичными некоторыми носителями.
- ii. Имеют особое просодическое оформление.
- iii. Не обязательно входят в сферу действия отрицания.
- iv. Могут не включаться в эллипсис клаузы.

Разные конструкции: Субъектно-ориентированные депиктивы как адьюнкты vP и TP.

- vP - адьюнкт: собственно депиктив.

Входит в сферу действия отрицания. Элидируется.

Чаще с одноместными предикатами, реже с транзитивными.

- TP - адьюнкт: аппозитивный депиктив.

Не входит в сферу действия отрицания. Неоднозначная трактовка при эллипсисе. Имеет особое просодическое оформление.

Чаще с транзитивными предикатами, возможен с одноместными предикатами.

V. Дальнейшее исследование.

- i. Исследование просодии депиктивных конструкций.
- ii. Проверка предположений о структуре субъектно-ориентированной депиктивной конструкции.
- iii. Выявление ограничений на депиктивную конструкцию при разных аспектуальных классах главного предиката.
(Motut, 2010) демонстрирует, что в английском языке только прямые объекты глагольного класса «свершения» по (Vendler, 1957) последовательно модифицируются депиктивной конструкцией.

VI. Библиография.

- Гращенко П. В. К ВОПРОСУ О СИНТАКСИЧЕСКОЙ СТРУКТУРЕ ОБОСОБЛЕННЫХ АТРИБУТОВ //Труды института русского языка им. ВВ Виноградова. – 2016. – Т. 10. – С. 72-84.
- Bailyn J. F. The syntax of Russian. – Cambridge University Press, 2012.
- Bailyn J. F. The syntax of Slavic predicate case. – Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg, 2013.
- Bowers, J. (1993). The syntax of predication. *Linguistic inquiry*, 24(4), 591-656.
- Filip, H. (2001, October). The semantics of case in Russian secondary predication. In *Semantics and Linguistic Theory* (Vol. 11, pp. 192-211).
- Heringa H. How depictives and appositive adjectives are different //a. A. – 2009. – Т. 77. – С. 8.
- Himmelman N., Schultze-Berndt E. (ed.). Secondary predication and adverbial modification: the typology of depictives. – Oxford University Press on Demand, 2005.
- Irimia M. A. Types of secondary predication //Toronto Working Papers in Linguistics.– 2005. – Т. 25.
- Irimia, M. A. (2011). *Secondary predicates* (Doctoral dissertation).
- Mitchell, E. (2006). The morpho-syntax of negation and the positions of NegP in the Finno-Ugric languages. *Lingua*, 116(3), 228-244.
- Motut A. A puzzle for the syntax-semantics of depictives //Proceedings of the Canadian Linguistics Association, ed. Melinda Heijl. – 2010.
- Pylkkänen L. Introducing arguments. – MIT press, 2008. – Т. 49
- Vendler, Z. (1957). Verbs and times. *The philosophical review*, 143-160.